

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6.452

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Suscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 24 NOVIEMBRE 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## Ayuntamiento pleno de Mahón

### SEGUNDA REUNION CUATRIMESTRAL

Sesión ordinaria de 18 de Noviembre de 1924

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory y Taitavull, asistiendo los Concejales señores Almirall, Sintés, Castaños, Cibiró, Vidal, Biale, Félix, Codina, Natta, Pons Pons, Llansó, Oriols, Pons Cardona, Pons Albertí, Gómez Fantova.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior celebrada en 1.º de Octubre último.

No admitir la dimisión del concejal señor Llimosner.

Por mayoría de votos quedó acordado acudir a la Superioridad contra la resolución de la Dirección General de Primera Enseñanza de que se consigne en presupuesto y abone a los Maestros los aumentos voluntarios que les fueron concedidos por anteriores Corporaciones; y se confirme el acuerdo del Ayuntamiento por el que se suprimieron dichos aumentos voluntarios del actual presupuesto. Los señores Biale y Sintés votaron contra dicho acuerdo. Los señores Sintés, Biale, Codina, Llansó y Pons Albertí, votaron para que siguieran disfrutando el aumento voluntario las dos Maestras que los estaban percibiendo al publicarse el R. D. de 26 de Febrero de 1911, y los señores Sintés, Biale, Codina y Llansó, votaron también para que continuaran percibiendo los aumentos voluntarios, los Maestros y Maestras de Escuelas Nacionales de este Municipio, que los disfrutaron con posterioridad a dicho R. D.

Ver con gusto que el Maestro de Escuela Nacional, señor Soñas, establezca una clase dominical en su propia escuela para la enseñanza de los niños que viven en el campo.

Aprobar el proyecto de trazado para la construcción de la Avenida de Cuadrado y calle del Duque de Grillon.

Aprobar el emplazamiento y plano de dos edificios para escuela graduada de niños y niñas, con seis secciones cada uno, calculados para 50 alumnos por sección.

La Comisión de Fomento estudiará el lugar que estime más apropiado para emplazar el Instituto Nacional de segunda enseñanza en los terrenos del ensanche.

#### EDIFICACIONES Y ORNATO

La falta de sujeción a plan y reglamentación que muchas veces se ha tolerado hasta el presente para las edificaciones en la ciudad y especialmente en sus alrededores, ha dado lugar a construcciones antiestéticas y, en ocasiones, fallas de alineación o emplazadas de modo que dejan las vías públicas sin la anchura adecuada para seguridad de las personas y tránsito de carruajes.

Para evitar estos inconvenientes, en lo sucesivo, y corregirlos en lo posible, teniendo en cuenta las disposiciones del Reglamento de obras, servicios y bienes municipales de 14 de Julio último, el Ayuntamiento, a propuesta del señor Alcalde, ha resuelto lo siguiente:

1.º Desde ahora en adelante no se permitirá estrechar ningún camino público de este término municipal, ni calle que no tenga ya plan aprobado, al construir nuevos edificios o paredes, antes bien se procurará darles mayor anchura.

2.º No se abrirán nuevas calles

que tengan menos de doce metros de anchura.

No se abrirán nuevos caminos ni se permitirá la reconstrucción de las paredes que limitan los actuales, que tengan menos de seis metros de ancho; y las líneas de fachas de las edificaciones que en los mismos se levanten, deberán retirarse dos metros al interior de los nuevos límites.

3.º No podrá efectuarse por particulares o empresas, sin previa licencia del Ayuntamiento, ninguna obra de nueva planta, reparación o reforma en el suelo o subsuelo o modificaciones importantes en las fachadas, debiendo se presentar en el Ayuntamiento los planos de situación de los edificios nuevos y de las fachadas que se intenten construir o reformar, para que, previo informe del Arquitecto municipal, se sometan a resolución de la comisión permanente.

Si la obra pertenece a cualquier dependencia del Estado, deberá el jefe de ella, antes de iniciarse, tener presentes las disposiciones del artículo 57 del Reglamento citado.

4.º Teniendo en cuenta el proyecto en estudio de la Marina de Guerra para la construcción de una base de hidroaviones en el Cos Nou, se recomienda a los particulares se abstengan de levantar nuevas edificaciones en dicho punto.

5.º Cuando se exponga al público el plano general de apertura de las proyectadas «Avenida de J. M. Cuadrado» y «Calle del Duque de Grillon», que en breve estará terminado, se podrá solicitar del Ayuntamiento la adquisición de solares para edificar en dichas vías.

6.º Teniendo en proyecto el Ayuntamiento la urbanización, en el próximo año económico, de las partes de las calles de Bellavista, San Nicolás y San Pedro inmediatas al campo de Bellavista, y en previsión de que se acuerde convertir éste en un parque para niños, se prohíbe desde ahora echar escombros y basuras y ensuciar en los mencionados campo y calles, bajo la multa de 5 a 50 pesetas, según las circunstancias.

7.º En atención a las prevenciones del capítulo VI del repetido Reglamento, relativas al ornato y embellecimiento de las poblaciones, en lo sucesivo se presentarán al Ayuntamiento, para su aprobación si procede, los diseños, en escala reducida, de cualquier rótulo o cartel que los comercios y demás establecimientos intenten colocar en la vía pública, debiendo aquellos atender al buen gusto en sus motivos ornamentales.

8.º Se invita, por el presente, a los dueños y empresarios de locales destinados a espectáculos públicos, a construir, si ya no las tienen, el número de carteleros que necesiten para sus anuncios, presentando al Ayuntamiento modelo de las mismas y relación de los sitios públicos en que deseen instalarlos, evitando en lo sucesivo fijar paños en las fachadas.

Y se levantó la sesión.

## OBRA NUEVA

F. OSSENDOWSKI

### Bestias, hombres dioses

Considerada por la opinión mundial como el más extraordinario relato de aventuras de los tiempos modernos.

Precio. Cinco pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

## 25.000 dólares por ir en avión de París a Nueva York

La idea de atravesar el Atlántico en aeroplano se acaricia cada día más. Las proezas de Pivolo han restituido actualidad a ese proyecto, y hasta se ha dicho que Pelletier D'Oisy intentaría llevarlo a efecto. Mas luego se ha desmentido ese rumor.

En fin, el «New York Herald» comunica que un rico americano, Mr. Ostreig, ha prometido un premio de 25.000 dólares al primero, que lleve a cabo la travesía de Atlántico yendo, sin hacer escalas, desde París a Nueva York, o vice versa.

En el actual estado de la aviación, esa idea no tiene nada de teóricamente imposible y quizá se realice dentro de algunos meses o algunas semanas. Si alguien la convirtiese en hecho, nadie se sorprendería. Y la prueba es que hasta cierto punto ha sido realizada ya.

En 1919, el capitán inglés Alcock, que peació después, atravesó el Atlántico sin hacer escalas desde Terranova a Irlanda. Verdad es que la distancia entre París y Nueva York es mayor en un tercio.

Otro oficial inglés, del que se estuvo algún tiempo sin noticias durante su viaje fracasó.

En cambio, el portugués Cabral ha ido desde su país a la América del Sur en hidroavión, haciendo escala tan sólo en Canarias, Cabo Verde y el Peñasco de San Pablo.

Por último, Bousstrot y Coupet han volado 37 horas sin aterrizar, y la travesía del Atlántico no exigiría más de 35 horas.

Y no constituiría el hacerlo un acontecimiento deportivo tan sólo, sino que sería una indicación utilísima respecto al establecimiento de futuras líneas aéreas comerciales entre Europa y América. Para llevarla a cabo sería indudablemente preciso un aeroplano especialmente construido al efecto, capaz de llevar la gasolina suficiente para todo el viaje y de presentar una silueta lo menos resistente al aire, que posible fuera.

La solución de ese problema técnico parece que deba consistir en la construcción de un avión gigantesco de alas muy espesas—alrededor de dos metros—que contuviese los motores, el depósito de esencia, y en caso necesario los camarotes de los pasajeros. El aeroplano con el que Pelletier D'Oisy fué al Japón quizá sea el prototipo de esa clase de aparatos, ya que sus alas tenían 20 centímetros de espesor.

En todo caso es una solución que va a ser estudiada detenidamente.

No hay que esperar que el enlace aéreo entre París y Nueva York se vaya a establecer en forma permanente de la noche a la mañana. Ese enlace pertenece al futuro, un futuro algo impreciso. En cuanto al recorrido París Nueva York, desde un punto de vista deportivo, se hará cuando se quiera.

¿Quiénes serán los que intenten ganar los 25.000 dólares ofrecidos por Mr. Ostreig?

G. M.

(De «Le Petit Journal».)

## La mujer que vive sin comer

### Numerosos doctores se ocupan en descubrir el secreto

Santander 15.

La prensa local publica informaciones sobre el caso extraordinario de la enferma Amalia Baranda, de Puebla de Montesillo, que hace cuatro años que vive sin comer.

A Montesillo llegan sin cesar médicos de Santander, Burgos, Logroño, Madrid, Bilbao y otros puntos para estudiar el prodigioso caso patológico.

Todos estos doctores han podido comprobar que la enferma sólo admite inyecciones de fosforrenal teniendo el estómago pegado en fuerza de no usarlo, y poniéndose gravísima cada vez que se intenta darle el menor alimento.

Los facultativos observadores se ocupan en redactar una memoria, que junto con un acta notarial será enviada al presidente de la Academia de Medicina.

Los doctores comenzaron un turno riguroso de observación y vigilancia en la alcoba de la enferma, anotando cuanto notable ocurre.

Amalia tiene veintisiete años. El caso apasiona a la opinión.

## Obras del doctor E. Alfonso

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Ptas.
«La Salud de los niños por la Higiene Natural». Indispensable a las madres . . .	4'00
«Cómo cura la Medicina Natural». Tratado divulgador de Medicina Naturista . . .	10'00
«La Religión de la Naturaleza» (Obra Nueva). Destinada al estudio y culto de la Naturaleza y sus Leyes, por medio de una síntesis de Ciencia, Arte y Religión . . .	9'50

MANUEL UGARTE

## El crimen de las máscaras

He aquí una novela llena de sugerencias y de interés, escrita en estilo impecable y desarrollada admirablemente.

Manuel Ugarte, ha sabido escribir una narración que subyuga desde las primeras páginas y que le valdrá un éxito franco de público y de crítica.

Las máscaras—esos seres que semejan muñecos de trapo con alma humana—van tejiendo, desde los comienzos del libro, la urdimbre de una historia pasional, emocionante, que tiene momentos de ternura y horas de dolor.

EL CRIMEN DE LAS MÁSCARAS, es una farsa por la que desfilan Arlequines y Pierrots, Colombine y Luciferas, personajes todos tan bien tratados por el autor, que logran producir una honda emoción y nos demuestran cómo el mundo de los políticos y el mundo de los hombres tienen infinitas afinidades.

Este volumen, de 250 páginas impreso en papel-pluma y con artística cubierta en colores, se vende en todas las librerías, al precio de 3,50 pesetas. Los pedidos, a la Editorial Sempere, Martí. C. C. Valencia.

## Carpets de bou y limpia barros

Se han recibido de varias dimensiones en la esterería de la calle de Deyá, número 9.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 29 de Septiembre de 1924

Comisión Municipal Permanente  
Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons Pons, asistiendo los señores de Salort y Pons Borrás.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.  
Fijar las cuentas municipales correspondientes al ejercicio trimestral de 1924, exponiéndose al público a los efectos correspondientes.

Aprobar y pagar las cuentas por servicios municipales, presentadas al cobro por sus respectivos interesados.

Aprobar las cuentas de recaudación del repartimiento general de utilidades, de los arbitrios sobre automóviles, bicicletas y demás y del reparto entre los contribuyentes del registro fiscal realizados durante el periodo trimestral de 1924.

Autorizar para hacer obras a los vecinos,

Don Gabino Salas Gornés, reformar aberturas de una cochera que posee en la calle de Mahón.

Don Juan Petrus Petrus, reformar aberturas de la casa número 7 de la de San Nicolás.

Don Francisco Pons Anglada, modificar aberturas de una casa que posee en la Avenida de la Industria.

Don Rafael Pons Sans, reformar aberturas de la casa número 5 de la de la Virgen.

Don Vicente Sintés Villalonga, abrir una ventana en la casa número 33 de la de las Parras.

Don Bartolomé Vidal Juanico, abrir una ventana de sesenta centímetros en la pared de un terreno que posee situado en el camino de la Mola.

Por Real Orden del día 25 se dispone que el sábado próximo día 4 de Octubre a las 24 horas que se restableció el horario normal.

Quedar enterado por manifestación del señor Alcalde de haber sido aprobado por los representantes de los Ayuntamientos de Menorca las cuentas del Tribunal del Jurado del Presupuesto de 1924 y del destino dado al sobrante que resultó de las cuentas de la Cárcel del partido de 1923-24 aprobadas por la Comisión Provincial.

La recaudación del repartimiento general de utilidades se llevará a cabo por trimestres en las fechas siguientes:

1.º Del día 21-30 de Octubre de este año.—2.º Del 1 al 20 de Enero de 1925.—3.º Del 1 al 20 de Marzo ídem.—4.º Del 1 al 20 de Mayo de 1925.

Autorizar la matanza de cerdos en el Matadero Público de esta villa para la venta de sus carnes en fresco.

Colocar tres lámparas del alumbrado público en las extremidades de las calles Mellanés, Parras y Avenida de la Industria.

A informe de la Junta de Cementerios a instancia de don Juan de Salort pidiendo permiso para ensanchar el portal y modificar la puerta de la caseta que posee en el recinto antiguo del Cementerio católico.

Y se levantó la sesión.

## Libros nuevos

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PESETAS
Zamacois.—«Europa se va» (Novela) . . .	5'00
Alberto Insúa.—«La batalla sentimental» (Novela) . . .	4'00
Caballero Andaz.—«Una pasión en París!» (Novela) . . .	3'00
José Ferrándiz.—«Dos mundos al habla» (Novela) . . .	3'00
Pedro Antonio de Alarcón.—«Dos ángeles caídos» . . .	4'00
R. Cansinos Assens.—«Las luminarias de Hamelkah» . . .	5'00
E. Ramírez Angel.—«Los ojos cerrados» . . .	5'00
Diego San José.—«Una pica en Flandes» . . .	5'00
José Francés.—«El arte que sonríe y que castiga» (Los humoristas contemporáneos) . . .	8'00



Noticias marítimas

**Movimiento de buques**  
 Ayer, a las diez de la mañana, salió para Tarragona, con lastre, el vapor dinamarcado «Inge».  
 Dicho buque, terminada la descarga de carbón, tuvo que esperar órdenes telefónicas para designarle el puerto de salida.  
 Anteayer zarparon para Barcelona y Palma los vapores correos «Jaime II» y «Jorge Juan» respectivamente, con el pasaje y carga. El primero de dichos correos regresará mañana.  
 Sobre la una y cuarto de ayer tarde llegó el vapor «Mahón», procedente de la ciudad condal y Alcudia, con el pasaje, la balija y carga. Capitán don J. Femenías.  
 —Esta noche, a las siete, saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.  
**El velero «Llobregat»**  
 A las once y media de la mañana del sábado, fué puesto a flote sin novedad el citado velero, que en la noche del jueves varó en la «laja d'es moru».  
 Dieron excelentes resultados los trabajos de aligeramiento.  
 Reconocido el casco del buque se vió que no se había abierto ninguna vía de agua.  
 Más tarde amarró en el muelle Andén de Poniente, donde reanudó la descarga.

Crónica local y general

**De viaje**  
 Para Barcelona salieron anteayer en el vapor correo 26 pasajeros, entre ellos el capitán de la marina mercante nuestro paisano don Bartolomé Pons Tuduri.  
 —Por la noche embarcaron para Palma en el vapor «Jorge Juan» 30 pasajeros, entre ellos el comandante de E. M. don Julio Garrido y su distinguida familia.  
 También marchó el joven, nuestro amigo, don Gaspar Melsión.  
 —Llegaron ayer procedentes de Barcelona y Alcudia 15 pasajeros. Regresó el capitán de la marina mercante don Juan Flaquer, residente en esta ciudad.

**Toma de posesión**  
 Por medio de cortés B. L. M. el jefe de esta Línea de la Guardia Civil se sirve participarnos que ha tomado el mando de la misma y añade que en su cargo procurará «ser lo útil posible a los honrados y laboriosos habitantes de esta isla».  
 Agradecemos la deferencia a don Andrés Jaume Reus, apreciamos las frases que el pueblo menorquín le merece y nos complacemos en corresponder al saludo que nos dirige.

**Música en el paseo**  
 En el de Isabel II dió ayer el programa anunciado la brillante Banda del Regimiento Infantería de Mahón. Tocó muy afinadamente y al terminar una fantasía sobre motivos de «Aida», fué saludada con sonoros aplausos.  
 La concurrencia muy numerosa desde que comenzó la audición hasta el final. El tiempo espléndido.

**Donativo a la Beneficencia**  
 Don Sebastián Colomer, contratista de la pesca de las barcas que se dedican a esta industria en aguas de Ciudadela, ha regalado 15 kilos de pescado a la Casa de Misericordia, e igual cantidad al Hospital. Muy bien por el generoso donante.

**Contribuciones y Cédulas**  
 Ultimada en todos los pueblos de esta zona la cobranza voluntaria en su primer período de las contribuciones territorial, industrial, lujo, inquilinato y utilidades de personal y capital, podrán, los contribuyentes que no hubiesen satisfecho sus descubiertos, hacerlos efectivos durante el segundo y último plazo, que comprende los días 25 al 30 de este mes, en la oficina recaudatoria de esta Ciudad. Infanzá, 12.  
 Se recuerda a todos los contribuyentes, que este trimestre se deben pagar los cuotas anuales, semestrales y trimestrales.  
 También el día 30 fine la prórroga de la cobranza voluntaria de cédulas personales.

**El éxito de una película**  
 Ha sido un éxito grandioso la proyección en el Cine España de la estupenda y magnífica película «María del Carmen» según la obra del eximio Feliu y Codina, y se proyectará por última vez esta tarde a las cinco y media y esta noche a las nueve.  
 Estas sesiones a petición del público demuestran el éxito alcanzado por la más colosal película que se ha proyectado esta temporada en el siempre favorecido Cine España.

TRIANON  
 HUNES, DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1924.—A las 5 y media.  
 SESION POPULAR

Gran éxito cinematográfico, exclusivo de este salón.  
 Se proyectará por última vez la segunda y última jornada, dividida en tres largas partes, de la espléndida producción

LA SIN VENTURA

Tomada de la célebre novela del popular escritor español El Caballero Andaz, estupidamente presentada, interpretando el interesante rol de Ambarina la genial artista francesa MLE. LEGRAND.  
 Jueves próximo, Programa Selección.—Viernes, estreno de CADENAS ROTAS, por Pina Menichelli.—En breve, MESALINA, la monumental producción estrenada hace pocos días en Barcelona.

Cine España

SALON DE MODA  
 GRANDES EXCLUSIVAS CIEC Y PATHE  
 Hoy lunes día 24 de Noviembre de 1924.—A las 5 y media y a las 9.  
 Grandioso y sincero éxito de una película.

— Maria del Carmen —

Según la deliciosa e inmortal obra de Feliu y Codina. Asunto altamente moral, acción intensa, presentación espléndida.  
 RUEGO: Se dirige al público para que asista con la mayor puntualidad pues dado el largo metraje de esta bella cinta no se proyectarán otros films.  
 Semana próxima: Otro gran estreno, «La venganza de una hermosa», soberbia presentación Ciec, creación de la eminente y bellísima actriz Arlette Marchal.

Una boda

Ayer tarde se unieron en matrimonio el joven maquinista de la marina mercante, nuestro amigo don Melchor Saborido Manent, y la hermosa señorita Antonia Vidal Ferrer.  
 La ceremonia tuvo lugar en casa del novio con asistencia de la madre de éste doña Ana Manent viuda de Saborido y los padres de la novia don Bartolomé Vidal y doña Juana Ferrer.  
 Bendijo la unión el señor cura párroco de San Francisco don Juan Mercedal en una hermosa capilla que se había improvisado en una de las habitaciones de la casa.  
 Fueron testigos por parte del novio don Juan Quevedo Saborido y don Juan Francisco Carreras Coll, y por parte de la novia don Juan Saborido Manent y don Juan Sintes Serra.  
 Después de la ceremonia religiosa se sirvió un buen lunch a los invitados. Al descorcharse el champán se brindó por la felicidad de la simpática pareja.  
 Mientras los invitados se dedicaban a las delicias del baile, los novios salieron para Villa-Carlos y permanecerán allí hasta el martes que saldrán para Barcelona, punto de su residencia.  
 Deseamos a los novios eterna felicidad y muchas prosperidades; y al darles la enhorabuena, hemos de hacerla extensiva a sus respectivos padres.

NO LE DE USTED VUELTAS

Para lavados en seco, teñidos a la muestra, lutos rapidísimos, y, en general, toda clase de trabajos de tintorería, no hay como dirigirse a la reputada TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona, que tiene establecida su Sucursal en Mahón,  
 Calle de Anunciavay, 26.  
 a cargo de la señora Viuda de Juan Sintes

SERVICIO TELEGRAFICO

DE  
 LA VOZ DE MENORCA  
 Barcelona 22 a las 23-30.

La cuestión de Marruecos

Notas de la campaña

**Sigue el temporal**  
 Madrid.—La reunión del Directorio terminó ayer a las nueve y media de la noche.  
 A la salida, el teniente coronel don Pedro Rico, facilitó la referencia a los periodistas.  
 De Marruecos seguimos sin noticias por el temporal, que impide establecer comunicaciones para celebrar la acostumbrada conferencia.  
 No obstante, al darse las órdenes del contralmirante señor Magaz, relacionadas con el embalsamamiento y traslado a Madrid del cadáver del general Serrano, se pudo tener alguna noticia al comunicarse con Melilla.  
 El temporal no ha cesado, y las tropas se encuentran estacionadas en los últimos campamentos.  
 Como las lluvias han sido y son abundantísimas, antes de continuar el movimiento de evacuación, habrá que esperar, como es lógico suponer, a que se hagan aquellos arreglos que se consideren necesarios en las pistas.

Fiesta obrera artística

Cumplimos con gusto el encargo de recordar que mañana es el último día de los señalados para expender a los socios de la Federación Obrera de Menorca únicamente, las localidades para la velada artística que dicha entidad celebrará el sábado próximo. A partir de pasado mañana inclusive las localidades que hubiese disponibles, por no haber sido adquiridas y pagadas, se despacharán a quien las solicite, sea o no socio.  
 Muy adelantados los ensayos y estudios preparatorios, cantos y recitados, así como numerosísimo el pedido de localidades, todo permite augurar que

Foot-Ball

Campeonato de Mallorca  
 Palma 24, 7'15.  
 En el campo del Regional, jugaron el partido de campeonato este equipo y el Alfonso XIII, empatando a un goal.

En Cataluña

Barcelona 24, 7'20  
 Los partidos jugados ayer dieron los resultados siguientes:  
**Grupo A**  
 El Martinenc y el Europa empataron a un goal en el campo del Martinenc. El Gracia, en su campo, perdió con Tarrasa por tres a dos.  
 En el campo del Sabadell jugaron este equipo y el Unión Sportiva de Sans, ganando éste por dos a uno.  
 El partido Español Barcelona llegó a la media parte estando empatados a cero. Alcántara, se había retirado a los quince minutos de juego, por estar lesionado, y Samitier había sido expulsado del campo.  
 Al árbitro suspendió el partido, pro moviéndose un escándalo enorme.  
 Más tarde, en Canaletes, los comen-tarios eran apasionadísimos. El público disolvía los grupos compactos que se iban formando.

Grupo B

El Iluro ganó al Avenç del Sport por dos a tres, en el campo del Avenç.  
 En el campo del Badalona, empataron a dos goals este equipo y el Reus Deportivo.  
 El Júpiter venció al L'rida, en el campo de este último, por tres a cero.  
 El Port Bou y el Athletic empataron a un goal en el campo de Liansá.

En Bilbao

Dicen de Irún que empataron a un goal la Real Unión y la Real Sociedad.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han resultado premiados los números siguientes:  
 Con 150.000 pesetas  
 13228.—San Fernando, Madrid, Por tugaleta.

Con 75.000 pesetas  
 14143.—Valladolid.

Con 35.000 pesetas  
 25478.—Barcelona.

Con 20.000 pesetas  
 2841.—Santofia, Antequera, Huelva.

Con 3.000 pesetas  
 9803 11042 2785 15764 27034  
 2613 5348 12583 27507 6330  
 18050 4156 25972 19910 16828

Telegramas Oficiales

Facilitados en la Delegación del Gobierno  
 Madrid 21, 16-00

Parte de ayer de la guerra:  
 Zona oriental sin novedad.  
 Zona occidental.

Fuerzas de Xauen y Dar Acoba se van escalonando de Zoco a Ben Merrich para proteger la evacuación de enfermos y material de Mexeruch.  
 La columna Carrasco acampará mañana en las inmediaciones de Fedden Yebel para apoyar las evacuaciones sobre Mexeruch de las posiciones de vanguardia.  
 Son satisfactorias las noticias referentes a la actitud del poblado de Beni Yhis, Abdelach Haidad y la fracción de Tidili de la cabila de Ajmas, lo que, de confirmarse, favorecería mucho las operaciones.

Madrid 24, 2 30.

Parte de la guerra del día de ayer.  
 Zona oriental sin novedad.  
 Zona occidental.

Continúa el escalonamiento de fuerzas en la línea de Xauen, habiendo llegado algunas procedentes de Ben Karich a Tetuán.

En la zona de Larache se ha efectuado sin novedad la evacuación de las posiciones de Zanía, Tilihi, avanzada dilla y blocas de Hengora.

Las noticias de provincias no acusan novedad alguna.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Llabrés, Justo, Mesquida; Arguimbau, Cortés, Serra, Mascaró, Canet.  
 Alayor: Pretus; Camps, Quintana; Sans, Gomila, Marin; Pons L., Juanico, Meliá, Reura, Pons N.  
 Salen los de Alayor y visitan la puerta de Blanquet.

Ataca el Zamora y tira cuatro corners consecutivos sin resultado.  
 Arrancada del Alayor que despeja la defensa zamorana.

Nuevos ataques del equipo local y dos corners más; pero la puerta permanece aún incólume; por fin Canet lanza un centro certero y Cortés recoge obteniendo el primer goal.

Caída de un jugador alayorense que se retira del campo; pero reaparece a los cinco minutos.

Continúa el ataque del Zamora y el Alayor incurre en penalty que tira Justo, metiendo el balón en las mallas.

Con otro corner contra el Alayor termina la primera parte.

Se reanuda el juego y Canet lanza un centro magistral, pero fallan sus compañeros.

Continúa el asedio a la puerta del Alayor que incurre nuevamente en penalty y Justo obtiene el tercer goal.

Arrancada de Meliá que pone en peligro la puerta del Zamora; pero Blanquet salva la situación.

Los del Zamora se hacen de nuevo con el balón y Cortés de un fuerte shot mete de nuevo la pelota en la red.

Nueva arrancada de Cortés corona da por la suerte, marcando el quinto y último goal.

Hermoso avance de Pons sin resultado.

Tres corners más contra el Alayor, sin resultado, finalizando el partido.

Del Zamora se distinguieron ambos defensas, Llabrés en los medios, y en el ataque Cortés, Mascaró y Canet.

Del Alayor, el defensa Camps y el medio Sans.  
 El dominio del Zamora fué completo.

RESULTADOS TECNICOS

EQUIPOS	PARTIDOS				GOALS		PUNTOS
	Jugados	Quintados	Perdidos	Empatados	Favor	Contra	
Unión Sportiva	5	4	1	0	20	6	8
Mahón	5	3	1	1	7	4	7
España	5	2	1	2	6	5	6
Iberia	4	2	2	0	4	5	4
Zamora	5	3	2	0	12	6	6
Ciudadela	5	2	2	1	8	6	6
Alayor	4	0	4	0	2	16	0
Alayorense	5	0	4	1	2	13	1

Fuera de campeonato

En San Cristóbal  
 Con un tiempo espléndido, tuvo lugar ayer en el campo del pueblo menorquín en el epígrafe, el encuentro que domingos antes tuvo que suspenderse a causa del mal tiempo.

En el referido terreno lucharon el titular de aquella villa y el Mahónés, de la Casa del Pueblo, afiliado a la Unión Sportiva.

El resultado del partido fué cuatro goals a favor del Mahónés, por cero del San Cristóbal.

Se distinguieron por los dos bandos casi todos sus componentes, realizando hermosas y prodigiosas jugadas, valiéndoles aplausos de los concurrentes.

El Mahónés, volverá, si el tiempo lo permite, a actuar el día 8 del mes próximo, y jugará un partido amistoso en Alayor, contra el Deportivo Alayorense, de aquella localidad.

Conviene, pues, que los equipos se entrenen para poder dejar bien sentido nuestro pabellón; pues con un equipo de mucha voluntad como es aquel, tendra que emplearse a fondo, para dejar un buen score a su favor.

MEDICAL  
 El mejor tejido de punto higiénico exclusiva en Menorca  
 SUCURSAL TERRES

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

**Ancho de una columna**  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. . . . . 5'00 pta.  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 5'00 »  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 0'50 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 8 inserciones. . . . . 5'10 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 8'00 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción. . . . . 1'00 »  
 Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

**Entrefiletos**

A 0'25 pesetas la línea por inserción  
 Remitidos y comunicados  
 A 0'15 pesetas la línea por inserción.

**Ancho de dos columnas**

Hasta seis centímetros:  
 De 1 a 2 inserciones. . . . . 7'50 pta.  
 De 3 a 6 inserciones. . . . . 13'50 »  
 De 7 a 10 inserciones. . . . . 20'00 »  
 Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción

Hasta diez centímetros:  
 Creciente por ciento de aumento sobre los precios anteriores.  
 Hasta catorce centímetros.  
 Doble precio que para los seis centímetros.  
 Hasta veinte centímetros:  
 Triple precio que para los seis centímetros.

**Ancho de tres columnas**  
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.  
 De un octavo de página  
 Por una inserción. . . . . 10'00 pta.  
 Por dos inserciones. . . . . 15'00 »  
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento  
 De un cuarto de página  
 Por una inserción. . . . . 20'00 pta.  
 Por dos inserciones. . . . . 30'00 »  
 Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento  
 De media página  
 Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

**De página entera**  
 Doble precio que el señalado para la media página.  
**Anuncios de Teatros y Cines**  
 Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

**ESQUELAS MORTUORIAS**  
 Del ancho de una columna. . . . . 7'50 pta.  
 A dos columnas. . . . . 20'00 »  
 Un octavo de página. . . . . 35'00 »  
 Un cuarto de página. . . . . 50'00 »  
 Media página. . . . . 75'00 »  
 Página entera. . . . . 100'00 »

Los anuncios y esquelmas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.  
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

**RESERVACIONES.**—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un ítem por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelmas mortuorias

### La Novela de Hoy Rondas de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general  
 Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

### Manuales Gallach

La colección más completa.  
 Véndese en colecciones y en los libros sueltos, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
 Preu: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines  
 recullides y anotades per **ANDREU FERRER GINART**  
 Preu: 2'50 pesetas.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

### ORRAS COMPLETAS DE M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo  
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

**OBRA NUEVA**

**PEDRO MATA**

### El hombre que se reía del amor

NOVELA  
 Precio: 5 pesetas  
 Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

### El mejor y más extenso surtido de estuchería para cartas

Lo mismo para señoras que para caballeros  
 Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

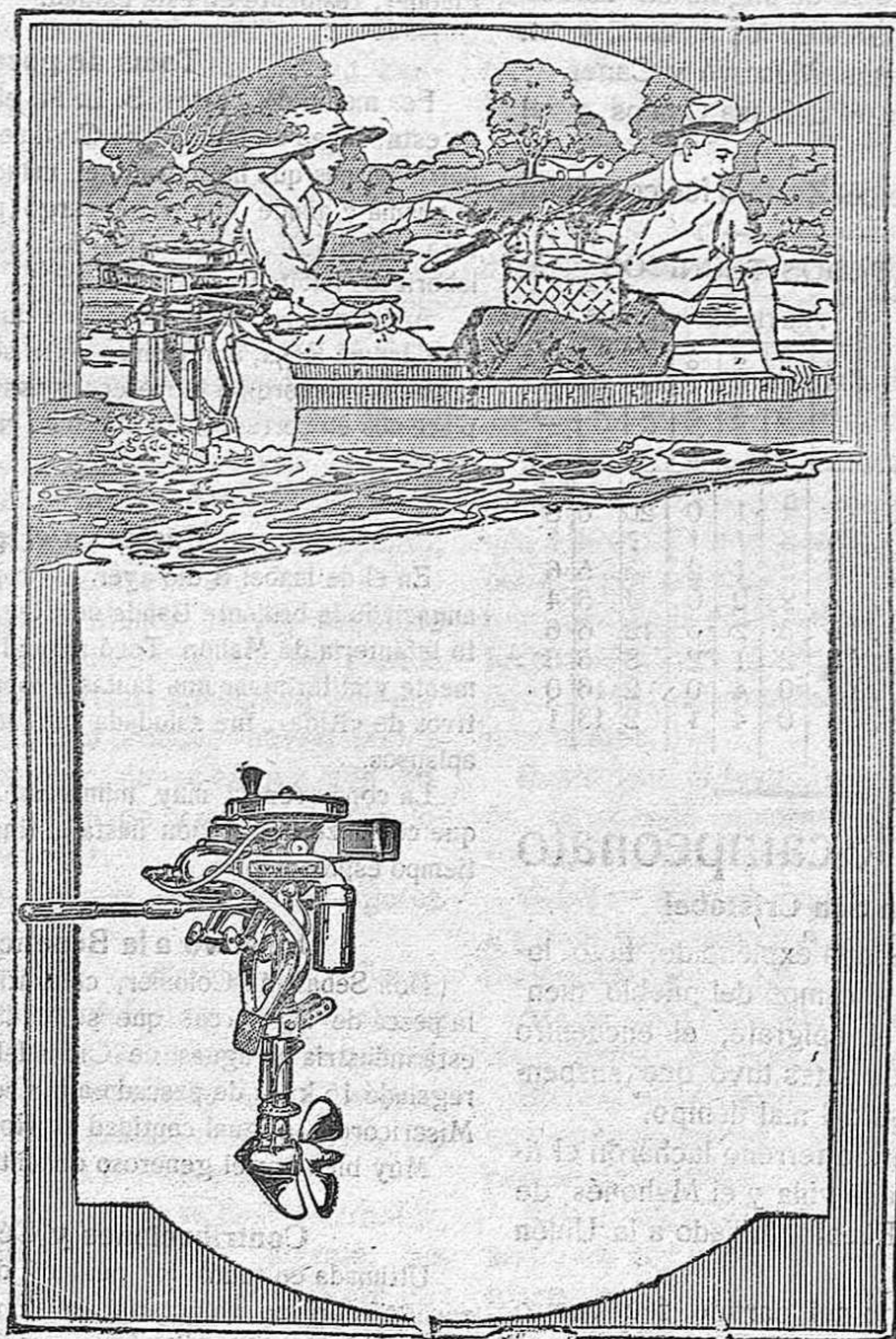
**OBRA NUEVA**

### La mujer que agotó el amor

(Novela)  
 Por **Alberto Insúa**  
 Precio: 5 pesetas  
 Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —  
 El señorito Octavio.—María y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.  
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.



### EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales.

Precio 850 pesetas franco Barcelona

Representante para Menorca:

**DON JUAN T. VIDAL**  
 DOCTOR ORFILA 8.—MAHON

### LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES TURISMO, OMNIBUS, CAMIONES,

MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION

PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA

**DON JUAN T. VIDAL**  
 DOCTOR ORFILA 8.—MAHON